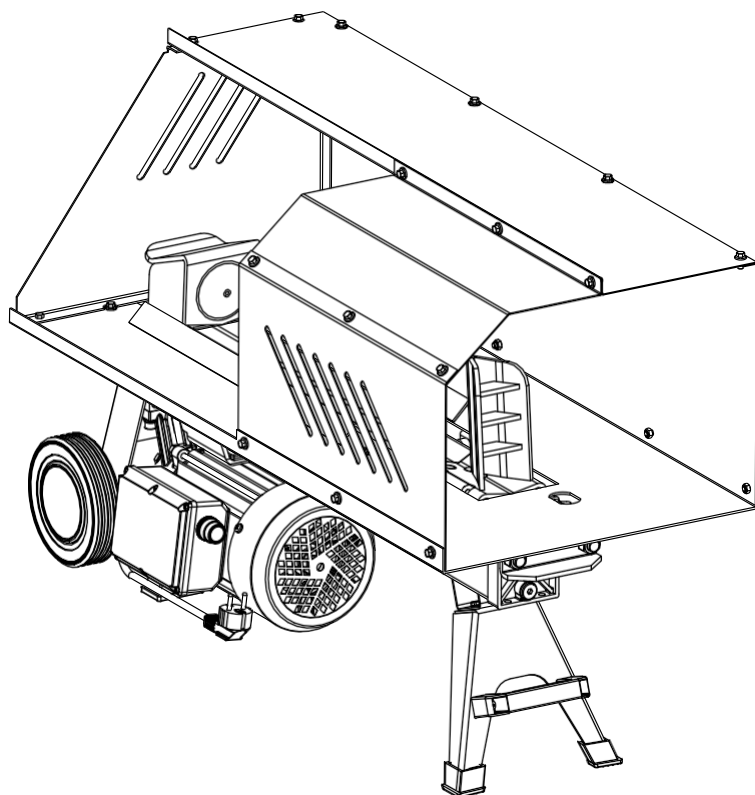


K&S BASIC

SIMPLE ENERGY

Elektrická horizontální štípačka na dřevo KSB 6THE 52/30





Děkujeme vám za zakoupení produktů **K&S Basic®**. Tento návod obsahuje stručný popis bezpečnosti, používání a odstraňování závad. Další informace najdete na oficiálních stránkách výrobce v sekci podpory: **konner-sohnen.com/manuals**

Návod si můžete stáhnout také v sekci podpory po naskenování QR kódu nebo na webových stránkách oficiálního dovozce produktů **K&S Basic®**: **www.konner-sohnen.com**



Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento návod!

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny na výrobku, které nemusí být v tomto návodu zohledněny. Obrázky a fotografie výrobku se mohou lišit od jeho skutečného vzhledu. Na konci tohoto návodu najdete kontaktní údaje, které můžete v případě jakýchkoli problémů využít.

Všechny údaje uvedené v tomto návodu k obsluze jsou nejaktuálnější v okamžiku jeho vydání. Aktuální seznam servisních středisek najdete na webových stránkách oficiálního dovozce: **www.konner-sohnen.com**



POZOR – NEBEZPEČÍ!



Nedodržení doporučení označených tímto symbolem může vést k vážnému zranění nebo smrti obsluhy či třetích osob.



DŮLEŽITÉ!



Užitečné informace pro obsluhu stroje.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1



VAROVÁNÍ!



Přečtěte si a porozumějte návodu k obsluze a štítkům připevněným na štípačce na dřevo. Seznamte se s jejím použitím a omezeními, jakož i se specifickými potenciálními riziky.

- Před použitím zkontrolujte štípačku na dřevo. Ujistěte se, že jsou ochranné kryty na svém místě a v provozuschopném stavu. Před zapnutím se ujistěte, že z prostoru stroje byly odstraněny všechny klíče, nářadí a nastavovací klíče. Poškozené, chybějící nebo nefunkční součásti okamžitě vyměňte. Zkontrolujte, zda je elektrický obvod dostatečně chráněn a zda odpovídá příkonu, napětí a frekvenci motoru. Zkontrolujte, zda je k dispozici uzemnění a zda je před strojem nainstalován regulační diferenciální spínač. Nikdy neotvírejte skříňku s tlačítky na motoru – pokud by to bylo nutné, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Při zapojování nebo odpojování štípačky se ujistěte, že se vaše prsty nedotýkají kovových kolíků zástrčky. Pokud potřebujete použít prodlužovací kabel, ujistěte se, že není delší než 10 metrů a že jeho průřez není menší než 2,5 mm², aby byl zajištěn dostatečný průtok proudu do motoru. Používejte uzamykatelné a dostatečně izolované spoje. Spoje musí být provedeny z chráněného materiálu vhodného pro venkovní použití. Při vybalování štípačky na dřevo se prosím ujistěte, že jste odstranili dřevěný balicí blok a jeho upevňovací popruh zpod motoru.

- Štípací stroj **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud jste pod vlivem drog, alkoholu nebo jakýchkoli léků, které by mohly ovlivnit vaši schopnost správně obsluhovat zařízení.

- Oblečte se vhodně – **NENOSTE** volný oděv, kravaty, šperky ani nic, co by se mohlo zachytit v pohyblivých částech. Doporučujeme ochranné rukavice, které nevedou elektrinu, a pevnou obuv.

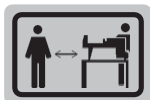


• Dlouhé vlasy si zakryjte nebo svažte, aby se nezachytily ve stroji. VŽDY noste ochranné brýle a chrániče sluchu.

• Nikdy nestůjte na štípačce na dřevo. Vždy dbejte na pevný postoj a rovnováhu. Ujistěte se, že podlaha pod štípačkou není kluzká. Neskladujte nad štípačkou ani v její blízkosti žádné předměty, kvůli kterým byste museli vstát

na stroji.

• Štípací stroj smí vždy obsluhovat POUZE jedna osoba. Ostatní osoby by se měly během provozu nebo při zapnutém štípacím stroji zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Děti udržujte vždy mimo dosah štípacího stroje. Po použití stroj uložte v uzamčené dílně a vypněte hlavní vypínače.



PODMÍNKY POUŽITÍ ŠTÍPAČKY NA DŘEVO

2

• Umístěte štípačku na dřevo na stabilní, rovný a vodorovný pracovní stůl vysoký 60–70 cm, kde je dostatek místa. Pokud je to možné, použijte speciální stojan pro štípačku na dřevo. Pokud má štípačka tendenci se posouvat, klouzat nebo sklouzávat, přišroubujte ji k pracovní ploše. Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek v pracovním prostoru zvyšuje riziko úrazu. Nepoužívejte štípačku na dřevo ve vlhkých nebo mokrých prostorech a nevystavujte ji dešti. NEPOUŽÍVEJTE jej v prostorech, kde výpary z barev, rozpouštědel nebo hořlavých kapalin představují potenciální nebezpečí.

• Ujistěte se, že v polenech určených k štípání nejsou žádné hřebíky ani cizí předměty. Konce polen musí být uříznuty kolmo. Větve musí být odříznuty v jedné rovině s kmenem.

• Vždy věnujte plnou pozornost pohybu posunovače polen.

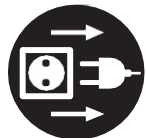
• Držte ruce mimo štrbiny a trhliny, které se ve dřevě otevírají – mohou se náhle zavřít a způsobit zranění. NESNAŽTE SE vyjmout zaseknuté poleno rukama.

• Štípací stroj bude pracovat lépe a bezpečněji při tlaku a rychlosti, pro které byl navržen. Nikdy se nepokoušejte štípat polena větší, než jsou uvedena v tabulce technických údajů. Mohlo by to být nebezpečné a mohlo by dojít k poškození stroje. Nikdy nenechávejte štípací stroj běžet bez dozoru.

• Vždy věnujte plnou pozornost pohybu posunovače polen. Nepokoušejte se nasadit poleno, dokud se posunovač polen nezastaví. Držte ruce mimo dosah všech pohyblivých částí.

• Před prováděním seřizování, výměnou dílů, čištěním nebo prací na štípačce dřeva odpojte zařízení od elektrické sítě, pokud jej nepoužíváte.

• Použitý olej likvidujte zodpovědně. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného místa – podrobnosti si zjistěte u místního úřadu. NEVYLÉVEJTE jej do kanalizace, pudy ani vody.



Štípačka na polena je určena pro domácí použití. Je navržena pro provoz při okolních teplotách mezi +5 °C a 40 °C a pro instalaci v nadmořské výšce nejvýše 1000 m nad mořem.

Relativní vlhkost vzduchu by měla být při teplotě 40 °C nižší než 50 %. Štěpkovač lze skladovat nebo přepravovat při teplotách okolí v rozmezí od -25 °C do 55 °C.

Model	KSB 6THE 52/30
Napětí	230 V
Frekvence	50 Hz
Výkon motoru	1600 W
Síla	6 tun
Typ motoru	elektrický
Model motoru	KS ECO 1600
Max. délka	520 mm
Max. průměr	250 mm
Doba cyklu	~ 10 s
Provozní poloha	vodorovná
Délka kabelu	1,85 m
Vinutí alternátoru	měď
Objem hydraulického oleje	2,9 l
Kola	6"
Celkové rozměry (D × Š × V)	980 × 350 × 520 mm
Čistá/celková hmotnost	53/55 kg
Třída ochrany	IP54M



UPOZ
RNĚNÍ



Průměr polena není jediným faktorem, který určuje, jak snadno se poleno štípe. I malé poleno může být obtížné štípat, pokud obsahuje suky nebo je z obzvláště tvrdého dřeva.

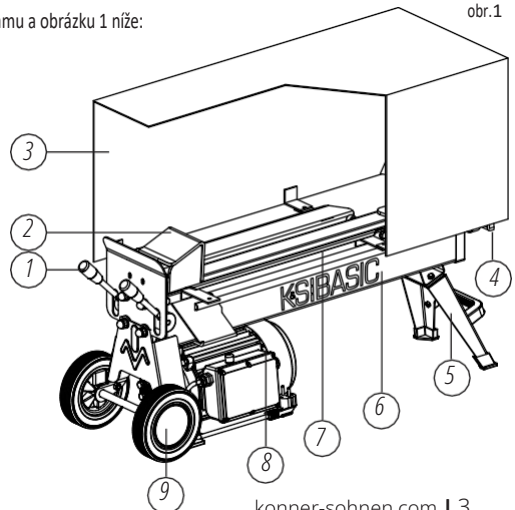
Připojte napájecí kabel ke standardní elektrické síti 230 V ± 10 % (50 Hz ± 1 Hz), která je vybavena ochrannými zařízeními proti podpětí, přepětí a nadproudu, jakož i proudovým chráničem (RCD) s maximálním jmenovitým zbytkovým proudem 0,03 A.

HLAVNÍ PŘEHLED

4

Zkontrolujte tyto součásti podle následujícího seznamu a obrázku 1 níže:

1. Sestava ovládací páky
2. Posunovač polen
3. Ochranná kovová mřížka
4. Špaltovací klín
5. Opěrné nohy
6. Hlavní část
7. Vodicí desky pro klády
8. Sestava elektromotoru
9. Kolo a rám



obr. 1



VAROVÁNÍ!



Štípačka dřeva se dodává bez hydraulického oleje. Nepouštějte motor, dokud nedoplníte dostatečné množství hydraulického oleje.

1. Před použitím štípačky na dřevo si naplánujte pracovní prostor. Polena umístěte tak, aby na ně bylo snadno dosáhnout.

2. Štípací stroj je určen pro polena o délce až 52 cm. Neúčinněji pracuje se suchými, vyvázanými poleny.

3. Štípací stroj pevně umístěte na rovný povrch nebo na stabilní podstavec. V případě potřeby zajistěte kolečka, aby se štípací stroj během provozu nepohyboval. Pokud používáte prodlužovací kabel, postupujte bezpečně, abyste kabel nepoškodili nebo nevytvořili nebezpečnou situaci.

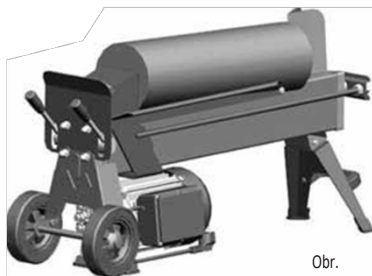
4. Před uvedením štípačky do provozu je třeba odvzdušňovací šrouby (obr. 3) povolit o 3–4 otáčky, aby mohl vzduch vstupovat do olejové nádrže a z ní unikát. Po dokončení práce nebo při přemísťování štípačky šrouby opět utáhněte, aby nedocházelo k úniku oleje.

5. Polena vždy pevně položte na hlavní těleso tak, aby ležela rovně proti vodicím deskám (označení A na obr. 1). Nikdy se nepokoušejte štípat poleno pod úhlem a ujistěte se, že se polena během štípání nebudou kroutit ani klouzat.

Ujistěte se, že štípací klín (označení J na obr. 1) a posunovač polen (označení B na obr. 1) jsou na obou koncích polena v přímém kontaktu s polenem.

6. Z bezpečnostních důvodů je nutné štípačku obsluhovat oběma rukama. Zapněte elektromotor pomocí zeleného spínače (poz. F na obr. 1). Oběma rukama stiskněte obě ovládací páky (poz. C na obr. 1). Štípačka poleno stlačí a přitlačí ho proti štípacímu klínu. Jakmile se poleno rozštípně, uvolněte obě páky – tím se posunovač polen vrátí do výchozí polohy.

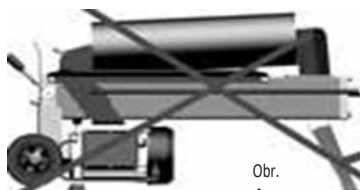
Stisknutím zeleného tlačítka zastavte štípačku na dřevo. Po skončení práce utáhněte šroub (obr. 3) a odpojte zařízení od napájení. Po dokončení práce nebo při přemísťování štípačky na dřevo šroub znovu utáhněte, abyste zabránili úniku oleje.



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4



VAROVÁNÍ!



Nikdy se nepokoušejte štípnout poleno silou tím, že udržíte hydraulický tlak déle než 5 sekund. Zkuste poleno na štípačce přemístit.

ODSTRANĚNÍ ZASEKNUTÉHO POLENA

6



Uvolněte obě ovládací páky tak, aby se posunovač polen zcela zasunul. Vložte pod poleno trojúhelníkový dřevěný klín a aktivujte posunovač polen, aby klín vtačil pod zaseknuté poleno. Tento postup opakujte s postupně většími klíny, dokud se zaseknuté poleno neuvolní.



VAROVÁNÍ!



Nikdy neudeřte kladivem do zaseknutého polena ani nedávejte ruce do jeho blízkosti při pokusu o uvolnění zaseknutého polena.

Po delším používání štípačky na polena naostřete klín pomocí pilníku s jemnými zuby a odstraňte všechny otřepy a hrubé hrany podél řezné hrany.

Vodící lištu pravidelně čistěte, zejména při štípání dřeva s vysokým obsahem pryskyřice.

VÝMĚNA HYDRAULICKÉHO OLEJE

8

Hydraulický olej ve štípačce dřeva vyměňujte po každých 150 hodinách provozu. Při výměně oleje postupujte následovně:

1. Ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé části zastaveny a štípačka je odpojena od elektrické sítě.
2. Odšroubujte vypouštěcí šroub oleje.
3. Naklopte štípačku na stranu s opěrnou nohou a podržte ji nad 3litrovou nádobou, do které olej vyteče.
4. Otočte štípačku na dřevo do svislé polohy tak, aby stála na výšku, s motorem dole a ovládacími rukojeťmi nahoře.
5. Doplněte nový hydraulický olej. Jak je uvedeno v tabulce technických údajů na straně 5, správný objem oleje je 2,9 l.
6. Očistěte povrch měrky, která je připevněna ke šroubu pro vypouštění oleje, čistým hadříkem bez vláken a vložte ji zpět do nádrže, abyste zkontrolovali novou hladinu. Ujistěte se, že hladina doplněného oleje je přesně mezi dvěma drážkami kolem měrky.
7. Před zašroubováním zpět očistěte vypouštěcí šroub oleje. Před položením štípačky na dřevo do vodorovné polohy se ujistěte, že je šroub pevně utažen, aby nedocházelo k úniku oleje.



UPOZ
RNĚNÍ



Pravidelně kontrolujte hladinu oleje a ujistěte se, že se nachází mezi dvěma drážkami na měrce. Doplněte olej, jakmile hladina klesne na spodní úroveň.

Používejte hydraulický olej ISO VG 22.

Pro hydraulický převodový systém štípačky na dřevo se doporučují následující hydraulické oleje nebo jejich ekvivalenty:

- SHELL Tellus 22
- MOBIL DTE 11

- ARAL Vitam GF22
- BP Energol HLP-HM22

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

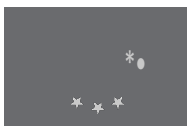
9

Mezinárodní záruka výrobce je 1 rok. Záruční doba začíná běžet dnem zakoupení. V případech, kdy je záruční doba podle místních právních předpisů delší než 1 rok, se prosím obraťte na svého místního prodejce. Za poskytnutí záruky odpovídá prodejce, který výrobek prodává. V záručních případech se prosím obraťte na prodejce. Pokud dojde během záruční doby k poruše výrobku v důsledku vad vzniklých při výrobě, bude výrobek vyměněn za stejný nebo opraven.

Všechny závady způsobené výrobcem během záruční lhůty budou bezplatně odstraněny. Záruční oprava bude provedena pouze v případě, že máte řádně vyplněný záruční list a podpis kupujícího potvrzující přijetí záruky. podmínky, jakož i doklad o nákupu (pokladni stvrzenka, prodejní doklad nebo faktura). V případě jejich chybějících, stejně jako v případě chyb nebo oprav, které nejsou ověřeny razítkem prodejce, nebo nečitelných zápisů v záručním listu či odtrhávacím kupónu, nebude provedena žádná záruční oprava, nebudou akceptovány žádné reklamace a záruční list bude servisním střediskem odebrán jako neplatný. Zařízení se k opravě přijímá čisté a kompletní.

To je ale dodržování předpisů! Seznam adres servisních středisek najdete na webových stránkách výhradního dovozce:

www.konner-sohnen.com



ES Prohlášení o shodě

č. 189

Následující výrobky jsme otestovali podle uvedených norem a shledali jsme je v souladu se směrnicí Evropského společenství o strojních zařízeních 2006/42/ES, směrnicí o nízkém napětí 2014/35/ES, směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/ES a směrnicí o hluku 2000/14/ES.

Výrobce: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresa: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Německo

Výrobek: Elektrická štípačka na dřevo „K&S BASIC“

Typ / model: KSB 6THE 52/30

Toto prohlášení vychází z jednorázového posouzení výše uvedených výrobků. Neznamená to posouzení celé výroby a neopravňuje k použití loga zkušební laboratoře. Výrobce by měl zajistit, aby všechny výrobky ze sériové výroby byly v souladu se vzorkem výrobku popsáním v této zprávě. Žadatel by měl mít k dispozici celou technickou zprávu pro příslušné orgány.

Použité směrnice ES: 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních
2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
2014/35/EU Směrnice o nízkém napětí
2000/14/ES Směrnice o hluku

Použité normy: EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2018
EN 609-1:2017
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:1997/A2:2008 EN
61 000-3-2:2014
EN 61 000-3-3:2013

2000/14/ES_2005/88/ES příloha VI
Pro model KSB 6THE 52/30 je zaručená hluchnota = 97 dB(A).



Datum vydání:
Místo vydání:
Ředitel:

6. května 2024
Düsseldorf
Fomin P.

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin

My, společnost DIMAX INTERNATIONAL GmbH, tímto prohlašujeme, že výše uvedené splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 (směrnice o strojních zařízeních), 2014/35/ES ze dne 26. února 2014 (směrnice o nízkém napětí), směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/ES ze dne 26. února 2014 a směrnice o hluku 2000/14/ES ze dne 8. května 2000. Výše uvedené označení CE lze používat na odpovědnost výrobce po vyhotovení prohlášení o shodě ES a splnění všech příslušných směrnic ES.

KONTAKTY

Německo:

DIMAX International GmbH Flinger Broich
203 – FortunaPark – 40235

Düsseldorf, Německo

www.konner-sohnen.com

Vaše objednávky

orders@dimaxgroup.de

Zákaznický servis, technické dotazy a podpora

support@dimaxgroup.de

Záruka, opravy a servis

service@dimaxgroup.de

Ostatní

info@dimaxgroup.de

Polsko:

DIMAX International Poland Sp. z o.o.

ul. Południowa 8, 05-830,

Stara Wieś, Polsko,

info.pl@dimaxgroup.de

www.konner-sohnen.com

Ukrajina:

TOB „Generator Alliance“, ul.

Elektrotechnická 47, 02225,

Kyjev, Ukrajina

sales@ks-power.com.ua

www.konner-sohnen.com